

## القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

### 1.1 معرف المنتج

: اسم المنتج

NOVAGUARD 840/890 HARDENER DARK GREY

: كود المنتج

000001202400

وسائل التعريف الأخرى

00463833

### 1.2 الاستخدامات الهمة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.

: استخدامات المنتج

: استخدام المادة/المستحضر

: استخدامات لا يُنصح بها

المادة مصلبة.

المنتج ليس المقصود ، المسمى أو تعبتها للاستخدام المستهلك.

### 1.3 بيانات مورد صحيفة بيانات السلامة

Sigma Paints Egypt

Villa#8, street 279

New Maadi, Cairo

Egypt

Tel: 00202 516 223 797

Fax: 00202 516 38 04

PS.ACEMEA@ppg.com

: عنوان البريد الإلكتروني للشخص المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

1.4 رقم هاتف الطوارئ +20 2 6840902

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

: تعريف المنتج

خليط

[CLP/GHS] 1272/2008 التصنيف وفقا للتوجيه (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008

Acute Tox. 4, H302

Acute Tox. 3, H311

Acute Tox. 3, H331

Skin Corr. 1A, H314

Eye Dam. 1, H318

Skin Sens. 1, H317

Aquatic Chronic 2, H411

المُنْتَج مصنف على أنه خطر وفقاً للائحة (EC) 1272/2008 المعّدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

### 2.2 عناصر الوسم

: صور توضيحية للأخطار



:

خطر

: الرمز

000001202400

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

NOVAGUARD 840/890 HARDENER DARK GREY

15 أكتوبر 2024

2020/878 رقم

## القسم 2: بيان الأخطار

: عبارات المخاطر

ضار عند الابتلاع.

سمي إذا تلامس مع الجلد أو استنشق.

يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

### عبارات التحذير

: الوقاية

توضع قفازات للحماية، ملابس للحماية ووقاء للعينين والوجه. تجنب انتشار المادة في البيئة.

: الاستجابة

تجمع المواد المنسوبة. في حالة الاستنشاق: اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً. في حالة الابتلاع: اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً.

: التخزين

غير قابل للتطبيق.

: التخلص من النفاية

تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافحة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

P280, P273, P391, P304 + P310, P301 + P310, P501

: عناصر التوسيم التكميلية

غير قابل للتطبيق.

: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط وحاجيات معينة خطيرة

غير قابل للتطبيق.

: يُراعي أن تزود العبوات بأنظمة إغلاق منيعة للأطفال

غير قابل للتطبيق.

: تحذير لمسي من الخطير

غير قابل للتطبيق.

### 2.3 الأخطار الأخرى

: المنتج يفي بمعايير PBT أو vPvB

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

: الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف

لا توجد.

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

### 3.2 خلائط

خليط

النوع	التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة	التصنيف	%	المعرفات	اسم المكون/المنتج
[1]	تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 500 مج / كجم تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 300 مج / كجم تقدير السمية الحادة [استنشاق (غبار ورذاذ)] = 0.5 مج / لتر	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 3, H311 Acute Tox. 3, H331 Skin Corr. 1A, H314 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411	≥75 - ≤90	# REACH 01-2119497829-12 المفترضة الأوروبية: 229-962-1 6864-37-5 :CAS 612-110-00-1 فهرست:	2,2'-dimethyl-4,4'-methylenebis (cyclohexylamine)
[1] [2]	تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 1200 مج / كجم	Acute Tox. 4, H302 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1B, H317	≥10 - ≤25	# REACH 01-2119492630-38 المفترضة الأوروبية: 202-859-9 100-51-6 :CAS 603-057-00-5 فهرست:	benzyl alcohol
[1]	-	Eye Dam. 1, H318	≥1.0 - ≤5.0	المفترضة الأوروبية:	N-(3-(trimethoxysilyl)propyl)

: الرمز

000001202400

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة 15 أكتوبر 2024

NOVAGUARD 840/890 HARDENER DARK GREY

### القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

ethylenediamine  2,4,6-tris (dimethylaminomethyl) phenol	217-164-6 1760-24-3 :CAS  :# REACH 01-2119560597-27 المفترضة الأوروبية: 202-013-9 90-72-2 :CAS	≥1.0 - ≤3.5	Skin Sens. 1B, H317 STOT SE 3, H335  Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H312 Skin Corr. 1C, H314 Eye Dam. 1, H318  انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.	تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 1200 مج / كجم تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1280 مج / كجم	[1]
--	--	-------------	---	---	-----

على حد علم المورّد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمواد خطرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كباقية، وسامة، ومتراكمية بيولوجيا (PBT) أو كمواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة قلقاً مكافأناً أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

[1] المادة مصنفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

#### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

يراعى التتحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى دفع ماء جار على الأعين فوراً، ولمدة لا تقل عن 15 دقيقة مع مراعاة بقاء الأعين مفتوحة. يُراعى طلب الرعاية الطبية على الفور.

يراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يُراعى تدفئة الشخص وإراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.

أول الثياب والأذن الملوثة. يُراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء والصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يُراعى عدم استخدام المنيبات أو المُرفقات.

يراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا الملصق حال بلعها. يُراعى تدفئة الشخص وإراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.

**4.2 أهم الأعراض والتاثيرات، الحاد منها والمتأخرة**  
**آثار صحية حادة كاملة**

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. أغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

يسبب تلفاً شديداً للعين.  
سمي إذا استنشق.

تسبب حروقاً شديدة. سمي إذا تلامس مع الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
ضرار عند الابتلاع.

#### علامات/أعراض فرط التعرض

الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:  
ألم  
الدمعان  
احمرار

ليس هناك بيانات معينة.  
الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:  
ألم أو تهيج  
احمرار

قد تحدث قروح  
الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:  
آلام المعدة

Arabic (AR)

Egypt

12/3

: الرمز

000001202400

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

NOVAGUARD 840/890 HARDENER DARK GREY

15 أكتوبر 2024

#### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولى

في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعروض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.  
لا يوجد علاج محدد.

#### القسم 5: تدابير مكافحة النار

##### 5.1 وسائل إطفاء

يراعى استخدام مادة إطفاء ملائمة للحريق المحيط.

لا توجد.

5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط  
سوف يحدث تزايد في الضغط وقد تتفجر الحاوية في حالة حدوث حريق أو تسخين. هذه المادة سامة للحياة المائية وتتأثر بها طولية الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصادر أو المجاري الصحيحة.

فـ تحتوي نواتج الإنhal الماء الآتية:  
أكسيد الكربون  
أكسيد النيتروجين  
أكسيد/أكسيد فازية  
الفورمالدهيد.

#### 5.3 نصائح لمكافحة الحريق

يراعى عزل المكان على الفور و ذلك باخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب.  
ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكافي ذايتاً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحة الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي EN 469 سوف ت fulfillment مُستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيماوية.

#### القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

##### 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة له بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية المُلائمة.  
إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجىأخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

تجنب تناشر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة والباليوارات ومجاري الصرف. يُراعى  
إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة  
للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.

#### 6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتقطيف

يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. خفف بالماء ثم قم باز اللهه  
بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف  
مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات  
المرخصين.

يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. يتم الاقتراب من الناحية التي  
تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، والمجاري المائية، أو البدروم، أو المناطق المحصورة.  
يراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه اليفيض أو التعامل معها كالآتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه  
بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحالات  
لتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماسنة  
الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

: الرمز

000001202400

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة 15 أكتوبر 2024

NOVAGUARD 840/890 HARDENER DARK GREY

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

: 6.4 مرجع للأسam الأخرى

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في حال الطوارئ.  
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.  
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبنية في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 7.1 احتياطات للمناولة المأمونة

: إجراءات للحماية

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر انتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متواقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

: إرشادات حول الصحة المهنية العامة

يُحظر تناول الطعام، والشراب، والتخزين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتخزين. أخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

: 7.2 متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35° (32 إلى 95 ف). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يراعى غلق الوعاء غلماً تماماً محكماً إلى أن يعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فتحت وتركها في وضع قائم وذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتواقة قبل المناولة أو الاستخدام.

### 7.3 الاستخدامات النهائية الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعبيتها

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبنية في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 8.1 بارامترات التحكم

#### حدود التعرض المهني

لا توجد مؤشرات تعرض معروفة.

: إجراءات المتابعة الموصى بها

تتبغي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجزاء موقع العمل - إرشادات تقدير التعرض لعامل كيماوياً بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجزاء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقدير التعرض لعامل البيولوجية والكيماويا) المعيار الأوروبي EN 482 (أجزاء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيماويا) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

### 8.2 ضوابط التعرض

: الضوابط الهندسية المناسبة

يستخدّم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرّض العمال للملوثات المنقوله بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها.

#### تدابير الحماية الفردية

: إجراءات النظافة الشخصية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تماماً بعد مناولة المنتجات الكيماويا، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأداشان الأمان على مقربة من موقع العمل.

: أدوات حماية الوجه/العين

Chemical splash goggles and face shield.

حماية للجلد

: حماية يدوية

: الرمز

000001202400

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة 15 أكتوبر 2024

NOVAGUARD 840/890 HARDENER DARK GREY

ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المغلفة والمقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا ثبتت من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تتحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحافظ بخواصها الواقية، أخذًا في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجر الإشارة إلى أن زمن اختراع مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخاليط، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدر زمن حماية القفازات تقريبًا. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الـاختراع من 480 دقيقة وفقاً EN 374) وبوصى، حيث من المتوقع اتصال وجذة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الـاختراع أكبر من 30 دقيقة وفقاً EN 374). لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المناسبة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردتها تقييم مخاطر المستخدم.

التيترييل نيوبرين

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوّر عليها، كما يجب أن يعتمد أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج.

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدي وما تتطوّر عليه من مخاطر وقائية أخرى لحماية الجلد وينبغي أن يعتمد أحد المختصين قبل مناولة المنتج.

: حماية تنفسية

تنصح بفحص الإشعاعات الصاردة من أجهزة العمل والتلوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الأhan، أو المرشحات أو إجراء تعديلات هندسية للمعدّات، كي يتسمى تقليل الإشعاعات إلى مستويات مقبولة.

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسية ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

المظهر

سائل.

رمادي داكن.

شبيه بالأمين. [طيفة]

غير متوفرة.

غير مُحددة.

>37.78°

: الحالة الفيزيائية

: اللون

: الراحة

: عنبة الراحة

: نقطة الانصهار/نقطة التجمد

: نقطة الغليان الأولى ونطاق الغليان

: القابلية على الاشتعال

غير مُحددة. ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

: الحدود العليا/ الدنيا لقابلية الاشتعال أو الانفجار

غير متوفرة.

: نقطة الوميض

كأس مغلق: 64°

: درجة حرارة الاشتعال الذاتي

اسم المكون	°	ف	الطريقة
2,2'-dimethyl-4,4'-methylenebis (cyclohexylamine)	275	527	

: درجة حرارة الانحلال

ثبتتها في ظروف المناولة والتخزين الموصى بها (انظر القسم 7).

غير قابل للتطبيق.

: درجة تركيز الحامض

ديناميكية (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.

كينماتي (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.

كينماتي ( $^{\circ}40$ ):  $21 < /s^2 mm < 40$

30 - <40 s (ISO 6mm)

: الزوجة

: الذوبانية (نيات)

وسائل الإعلام	النتيجة
ماء بارد	غير قابل للذوبان

: معامل تفريق الأوكتانول/الماء

غير قابل للتطبيق.

: الضغط البخاري

: الرمز

000001202400

15 أكتوبر 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

NOVAGUARD 840/890 HARDENER DARK GREY

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

اسم المكون	ضغط البخار عند 20 درجة مئوية			ضغط البخار عند 50 درجة مئوية		
	كيلوباسكال	م م زنبق	الطريقة	كيلوباسكال	م م زنبق	الطريقة
2,4,6-tris (dimethylaminomethyl) phenol	0.056	0.0075	EU A.4			

: الكثافة النسبية

0.97

: الخواص الانفجارية

المنتج ذاته ليس انفجاريًا، ولكن يمكن تشكيل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للانفجار.

: خواص مؤكسدة

لا المنتج لا يخدم خطراً مؤكسداً.

### خصائص الجسيمات

: حجم الجسيمات المتوسط

غير قابل للتطبيق.

## 9.2 المعلومات الأخرى

ليس هناك مزيد من المعلومات.

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للفاعلية

: 10.1 التفاعلية

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

: 10.2 الثبات الكيميائي

المنتج ثابت.

: 10.3 إمكانية التفاعلات الخطيرة

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

: 10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها

قد تولد نوافع تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.

يراعي الاستعانة بالإجراءات الوقائية المدرجة في القسمين 7 و 8.

: 10.5 المواد غير المتوقعة

لكي تتلافي حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعي إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة ، قلويات قوية، أحماض قوية.

بحسب الظروف، قد تشمل مواد التحلل على المواد التالية: أكسيد الكربون أكسيد النيتروجين الفورمالديهيد. أكسيد/أكسيد فازية

## القسم 11: المعلومات السامة

### معلومات حول الآثار السمية

سمية حادة

العرض	الجرعة	الأنواع	النتيجة	اسم المكون/المنتج
4 ساعات	420 مج / م <sup>3</sup>	فأر	LC50 استنشاق أغبرة و ضباب	2,2'-dimethyl-4,4'-methylenebis (cyclohexylamine)
	0.2 جرام / كجم	أرنب	LD50 جلدي	benzyl alcohol
	0.32 جرام / كجم	فأر	LD50 بالفم	
	< 5 مج / لتر	فأر	LC50 استنشاق أغبرة و ضباب	
4 ساعات	2000 مج / كجم	أرنب	LD50 جلدي	N-(3-(trimethoxysilyl)propyl) ethylenediamine
	1200 مج / كجم	فأر	LD50 بالفم	
	2000 مج / كجم	أرنب	LD50 جلدي	
	-	فأر	LD50 بالفم	2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol
-	2413 مج / كجم	فأر	LD50 جلدي	
-	1280 مج / كجم	فأر	LD50 بالفم	
-	1200 مج / كجم	فأر	LD50 بالفم	

: الاستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

التبييض/التآكل

15 أكتوبر 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
NOVAGUARD 840/890 HARDENER DARK GREY

## القسم 11: المعلومات السامة

### الاستنتاجات/الملخص

: الجلد

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

: الأعین

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

: الجهاز التنفسى

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### الاستحسان.

: الجلد

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

: الجهاز التنفسى

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### التأثير على الجنين

: الاستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### السرطنة

: الاستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### السمية التناولية

: الاستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### القابلية على التسرب في المسing

: الاستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### الأعضاء المستهدفة

اسم المكون/المنتج	الفترة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
-------------------	--------	--------------	-------------------

: معلومات عن سبب التعرض المرجحة

غير متوفرة.

### آثار صحية حادة كامنة

: استنشاق

سمى إذا استنشق.

: الابتلاع

ضار عند الابتلاع.

: ملامسة الجلد

تسبب حروقاً شديدة. سمى إذا تلامس مع الجلد. قد يسبب نفاعلاً للحساسية في الجلد.

: ملامسة العين

يسبب تلفاً شديداً للعين.

### أعراض متعلقة بالخصوصية السمية والكيميائية والفيزيائية

: استنشاق

ليست هناك بيانات معينة.

: الابتلاع

الأعراض الصائرة قد تشمل ما يلي:

آلام المعدة

: ملامسة الجلد

الأعراض الصائرة قد تشمل ما يلي:

الم أو تهيج

احمرار

قد تحدث قروح

: ملامسة العين

الأعراض الصائرة قد تشمل ما يلي:

الم

الدمعان

احمرار

### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

### التعرض قصير المدى

: التأثيرات الفورية المحتملة

غير متوفرة.

: التأثيرات المتأخرة المحتملة

غير متوفرة.

: التأثيرات الفورية المحتملة

غير متوفرة.

: التأثيرات المتأخرة المحتملة

غير متوفرة.

### آثار صحية مزمنة كامنة

غير متوفرة.

: الرمز

000001202400

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة 15

NOVAGUARD 840/890 HARDENER DARK GREY

## القسم 11: المعلومات السامة

### الاستنتاجات/الملخص

: عامة

ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.

: السرطنة

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

: التأثير على الجينات

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

: السمية التنسالية

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

: المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضبابيات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والغثيان، وقد يُفضي إلى فقدان الوعي أو الموت. مركيبات تريم إيثوكسي سيلان قادرة على تكون الميثانول في حالة تحللها بالماء أو ابتلاعها. في حالة الابتلاع، يمكن أن يكون الميثانول ضاراً أو مميتاً وقد يتسبب بالعمى. يحتوي على مادة التي قد ينبع منها فورمالدهايد إذا كانت مخزنة خارج حياته الجرف و/أو إثناء علاج حرارة المعالجة أكبر من 60 ج. أشارت تقارير إلى أن التعرض لبخار الأمين يتسبب في حدوث وذمة قرنية مؤقتة تكون على هيئة غشوة زرقاء، أو ما يشبه تأثير الهالة، أو رؤية ضبابية أو غير واضحة لعدة ساعات. عادة ما تكون هذه الحالة مؤقتة ولا تتسبب تأثيرات بصرية دائمة. عند ارتداء وسيلة حماية العين المناسبة المحددة في القسم 8، يتم تقليل التعرض للبخار بشكل كبير ولا يلاحظ الحالة.

### 11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

#### 11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

غير متوفرة.

#### 11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 12.1 السمية

النوع	التعرض	الانتهاء	النتيجة	اسم المكون/المنتج
سمك	ساعات 96	براغيث الماء	EC50 597 مج / لتر	N-(3-(trimethoxysilyl)propyl)ethylenediamine
سمك	ساعات 48		حاد LC50 < 100 مج / لتر	2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol
سمك	ساعات 96		حاد LC50 < 100 مج / لتر	

### الاستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### 12.2 الثبات والتحلل

اللقيحة	الجرعة	النتيجة	اختبار	اسم المكون/المنتج
	-	4 % - ليس بسهولة - 28 أيام	OECD 301D Ready Biodegradability - Closed Bottle Test	2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol

### الاستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

القابلية على التحلل الحيوي	التحلل الضوئي	العمر النصفى المائي	اسم المكون/المنتج
غير مسبوقة	-	-	benzyl alcohol

2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المكون/المنتج
مخفض	-	1.8	2,2'-dimethyl-4,4'-methylenebis(cyclohexylamine)
مخفض	-	0.87	benzyl alcohol
مخفض	-	0.219	2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol

### 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

: مُعامل تقاسم التربة/الماء (Koc)

غير متوفرة.

: الرمز

000001202400

15 أكتوبر 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

NOVAGUARD 840/890 HARDENER DARK GREY

: التحريرية

غير متوفرة.

**12.5 نتائج مأخوذة من تقييم PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) وـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)**  
لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

### 12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

غير متوفرة.

### 12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتيح الاستعانة بقائمة الاستخدامات المبنية في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 13.1 طرق معالجة النفاية

المُنتج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، والمحاليل والمنتجات الثانوية بما يتفق ومتطلبات الحماية البيئية وتشريعات التخلص من النفايات وغيرها من متطلبات السلطة الإقليمية والمحلية. يُراعى التخلص من الفاضن والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبع ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

: نفاية خطيرة

### قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

كود النفاية	تعيين النفاية
08 01 11*	مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبات عضوية و مواد خطيرة أخرى

التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبع أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبع عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية.

### قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

نوعية التغليف	قائمة النفايات الأوروبية (EWC)	تغليف مختلط
الحاوية	15 01 06	

لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبعى الحذر عند مناولة الحاويات المُفرَّغة التي لم تُنظف ولم تُعُسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قصانها. تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة والمجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

## القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

	ADR/RID	IMDG	IATA
14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي	UN2922	UN2922	UN2922
14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	CORROSIVE LIQUID, TOXIC, N.O.S. (2,2'-dimethyl-4,4'-methylenebis (cyclohexylamine), 2,4,6-tris (dimethylaminomethyl)phenol)	CORROSIVE LIQUID, TOXIC, N.O.S.	Corrosive liquid, toxic, n.o.s.
14.3 فئة/فئات مخاطر النقل	8 (6.1)	8 (6.1)	8 (6.1)
14.4 مجموعة التعبئة	II	II	II

الرمز : الرمز	000001202400	تاریخ الإصدار/تاریخ المراجعة
NOVAGUARD 840/890 HARDENER DARK GREY		
<b>القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل</b>		

<b>14.5 الأخطار البيئية</b>	نعم.	Yes.	Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required.
مواد ملوثة للبحار	غير قابل للتطبيق.	(2,2'-dimethyl-4,4'-methylenebis(cyclohexylamine))	Not applicable.

#### معلومات إضافية

علامة المادة الخطرة بيئياً غير مطلوبة عند النقل في أحجام  $\leq 5$  لتر أو  $\leq 5$  كغم.

**ADR/RID :**

: كود النفق

**IMDG :**

**IATA :**

The marine pollutant mark is not required when transported in sizes of  $\leq 5$  L or  $\leq 5$  kg.

قد تظهر علامة المادة الخطرة بيئياً إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.

**14.6 احتياطات خاصة للمستخدم** : يراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكيد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

**14.7 النقل سانياً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)** : غير قابل للتطبيق.

#### القسم 15: المعلومات التنظيمية

**15.1** تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))

**الملحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للترخيص**

**الملحق الرابع عشر**

لم يدرج أيٌ من المكونات.

**مواد مقلقة للغاية**

لم يدرج أيٌ من المكونات.

غير قابل للتطبيق.

: الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلطات وحاجيات معينة خطرة

**Explosive precursors :** غير قابل للتطبيق.

**Ozone depleting substances (1005/2009/EU)**

لم تردد بالقائمة.

**15.2 : تقييم مأمونية الكيماويات** : لم يُجر تقييم السلامة الكيماوية.

#### القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

= تقدير السمية الحادة

= CLP = تنظيم التصنيف والتوصيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

الـ DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق

بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوصيم والتعبئة

الـ PNEC = ترکز عدم التأثير المُتوقع

(REACH) = رقم التسجيل في التنظيم المنعك بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (RRN)

نص بيانات الأخطار المختصرة كاملاً

: الرمز

000001202400

15 أكتوبر 2024 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

NOVAGUARD 840/890 HARDENER DARK GREY

## القسم 16: المعلومات الأخرى

:	H302	ضار عند الاتلاع.
	H311	سمي إذا تلامس مع الجلد.
	H312	ضار عند ملامسة الجلد.
	H314	يسبب حروقاً حادة شديدة وتلفاً للعين.
	H317	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
	H318	يسبب تلفاً شديداً للعين.
	H319	يسبب تهيجاً شديداً للعين.
	H331	سمي إذا استنشق.
	H335	قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
	H411	سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

: نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم  
والتعبئة (CLP)/ النظام المتوازن  
علمياً (GHS)]

Acute Tox. 3  
Acute Tox. 4  
Aquatic Chronic 2  
Eye Dam. 1  
Eye Irrit. 2  
Skin Corr. 1A  
Skin Corr. 1C  
Skin Sens. 1  
Skin Sens. 1B  
STOT SE 3

سمية حادة - الفتة 3  
سمية حادة - الفتة 4  
الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفتة 2  
تلف العين الشديد/تهيج العين - الفتة 1  
تلف العين الشديد/تهيج العين - الفتة 2  
تأكل/تهيج الجلد - الفتة 1 ألف  
تأكل/تهيج الجلد - الفتة 1 جيم  
التحسس الجلدي - الفتة 1  
التحسس الجلدي - الفتة 1 باء  
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفتة 3

### السيرة

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
: تاريخ الإصدار السابق  
: من إعداد  
: نسخة

15 أكتوبر 2024  
10 أكتوبر 2024  
EHS  
1.02

### اخلاء مسؤولية

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقيية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي تقوم بتوريدتها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفتها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.